Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宜言書

下中の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby decla: *hat:
私の住所、私营衛、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出顧 している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下 認の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者である	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and
(下記の名称が複数の場合) 信じています。	for which a patent is sought on the invention entitled
	PROCESS FOR MEDIATING PRICE INFORMATION, SYSTEM FOR IMPLEMENTING THEREOF AND
1	COMPUTER READABLE MEDIUM STORING PROGRAM FOR IMPLEMENTING PRICE MEDIATING PROCESS
国 国上記発明の明細書(下記の欄でx印がついていない場合は、 本書に添付)は、 員	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
	was filed on
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細音を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されると おり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が あることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks. Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)。

私は、米国法典第35編119条(a)-(d) 項又は365条 (b) 頃に基き下記の、 米 国以外の国の少なくとも一ヵ国を指

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code. Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent

	たしている特許協力来的303(a) は外国での特許出願もしくは発明者 優先権をここに主張するとともに、 本出願の前に出願された特許または 下に、枠内をマークすることで、示	征の出願についての外国 優先権を主張している、 発明者証の外国出顧を以	application which designated at least of United States, listed below and have checking the box, any foreign applicational application on which is	ne country other than the also identified below, by ion for patent or inventor's cation having a filing date
	Prior Foreign Application(s)		•	Priority Not Claimed
	外国での先行出職 - Appln。 No.2001-102265	Japan	30/March/2001	優先権主張なし
-	(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
	^{8.} (番号)	(国名)	(出顧年月日)	
	(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
gament .	(書号)	(闰名)	(出颗年月日)	0
	私に、第35編米国法典119条 国特許出願規定に記載された権利を		i hereby claim the benefit under Title Section 119(e) of any United States prov below.	
	(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
ļ.	(出版番号)	(出顧日)	(出顧番号)	(出顧日)
	私は、下記の米国法典第35編1 国特許出順に記載された権利、又は 協力条約365条(c)に基づく権利 た、本出版の各請求範囲の内容が米! 第1項又は特許協力条約で規定された 許出願に開示されていない限り、その 以降で本出願書の日本国内または特別 での期間中に入手された、連邦規則 で定義された特許資格の有無に関す。 示義務があることを認識しています。	米国を指定している特許 をここに主張します。ま 国法典第35編112条 た方法で先行する米国特 の先行米国出願番提出日ま 片協力条約国際提出日ま 去典第37編1条56項 5重要な情報について開	I hereby claim the benefit under Title Section 120 of any United States applied PCT International application designation below and, insofar as the subject matter this application is not disclosed in the International application in the many paragraph of Title 36, United States acknowledge the duty to disclose inform patentability as defined in Title 37, Co. Section 1.56 which became available be prior application and the national or PCT application.	cation(s), or 365(c) of any ing the United States, listed er of each of the claims of prior United States or PCT er provided by the first s Code Section 112, ! nation which is material to de of Federal Regulations, tween the filing date of the
-	(Application No.) (出順番号)	(Filing Date) (出顧日)	(Status: Patented, Pend (現況: 特許許可済、保	<u>-</u>

(Filing Date) (Application No.) (出版各号) (出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (现况: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう表 明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ に基ずく表明が全て真実であると信じていること、さらに故 意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18編第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはそ の両方により処罰されること、そしてそのような故意による 虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許 の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと く宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出版に関する一切の 手続きを米特許商振局に対して遂行する弁理士または代理人 として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理 人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

James D. Halsey, Jr., 22,729; Harry John Staas, 22,010; David M. Pitcher, 25,908; John C. Garvey, 28,607; J. Randall Beckers, 30,358; William F. Herbert, 31,024; Richard A. Gollhofer, 31,106; Mark J. Henry, 36,162; Gene M. Garner II, 34,172; Michael D. Stein, 37,240; Paul I. Kravetz, 35,230; Gerald P. Joyce, III, 37,648; Todd E. Marlette, 35,269; Harlan B. Williams, Jr., 34,756; George N. Stevens, 36,938; Michael C. Soldner, 41,455; Norman L. Ourada, 41,235; Kevin R. Spivak, P-43,148; and William M. Schertler, 35,348 (agent)

含類送付先

Send Correspondence to:

STAAS & HALSEY 700 Eleventh Street, N.W. Suite 500 Washington, D.C. 20001

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

STAAS & HALSEY (202) 434-1500

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor Jun Suzuki		
発明者の署名	日付	Inventor's signature Jun Luzuki Date August 22	, 2001	
社所		Residence Kawasaki, Japan		
国幣		Citizenship Japan		
私古石		Post Office Address C/O FUJITSU LIMITED,		
		1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahar Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Ja	a-ku, pan	
第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any		
第二共同発明者	日付	Second inventor's signature Date		
住所		Residence		
国籍		Citizenship		
私書籍		Post Office Address		
				

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をす ること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)